

Diccionario de Trabajo Social

Tomás Fernández García, Rafael de Lorenzo y Octavio Vázquez

Madrid: Alianza Editorial, 2012, 588 pp.

La realización de un diccionario de Trabajo Social, como el que reseñamos aquí, constituye un esfuerzo intelectual de primera magnitud en el que un número importante de académicos y profesionales vinculados a la disciplina participan con el objetivo de contribuir, decididamente, a la consolidación de una terminología en torno a los conceptos claves, las teorías, los modelos, los referentes históricos fundamentales, que han configurado y definen al Trabajo Social como profesión y disciplina.

Sin embargo, este esfuerzo no se ha realizado con el propósito de negar la pluralidad existente en Trabajo Social; todo lo contrario. Como se afirma en la introducción del *Diccionario*, sus editores han pretendido realizar un acercamiento plural y diverso, desde distintos enfoques o escuelas de pensamiento, a los contenidos que hoy definen el quehacer profesional de los trabajadores y de las trabajadoras sociales. Consideramos que este es uno de los valores principales que reúne la presente edición del *Diccionario de Trabajo Social*: el esfuerzo por aglutinar 146 autores de seis países distintos (España, Colombia, Argentina, México, Costa Rica y Estados Unidos), que pertenecen a treinta y cinco universidades públicas y privadas; así como diez instituciones en las que intervienen profesionalmente trabajadores y trabajadoras sociales. El aporte de estos autores ha culminado en 1.365 voces organizadas en torno a cuarenta y dos ámbitos temáticos que responden al pasado, al presente y también al futuro del Trabajo Social, en la medida en que incorpora voces de espacios de actuación que, si bien tienen un incipiente desarrollo en el Trabajo Social, presentan grandes perspectivas hacia el futuro, como espacios de realización profesional. Por un lado, nos referimos a cuestiones como la responsabilidad social corporativa, la gestión de la calidad y el ejercicio libre de la profesión; por otro, a

la intervención de los trabajadores y de las trabajadoras sociales, como la actuación con las familias —en el ámbito de las discapacidades y de las situaciones de exclusión social—, sin olvidarnos de aspectos teóricos e históricos más relevantes que permiten conocer y comprender el momento actual del Trabajo Social.

Este conjunto de alocuciones, de distinta extensión en función de la importancia que los términos definidos tienen para el Trabajo Social, creemos que ofrecen un fiel reflejo de la realidad de la profesión y disciplina. Esto permite alcanzar dos finalidades complementarias: por un lado, ofrece a la población en general un conocimiento sobre qué es y qué hacen los trabajadores y trabajadoras sociales; por el otro, ofrece información suficiente a los estudiantes que se inician en el aprendizaje del Trabajo Social y que les permite profundizar en el conocimiento de la profesión y disciplina que han elegido. Es decir, es un libro de consulta, creemos que obligada, para todos los estudiantes, a quienes les proporcionará no solo la definición de los términos que buscan sino que, además, a partir de las referencias bibliográficas ofrecidas por determinadas voces, tendrán la posibilidad de profundizar su conocimiento de los términos propuestos. En cuanto a los profesionales, el *Diccionario de Trabajo Social* se ofrece como material de consulta rápida de términos, conceptos, teorías, instrumentos, técnicas, que necesiten en su ejercicio profesional, ayudándoles en la precisión y rigor que este requiere. En cuanto a los académicos de nuestra disciplina, el *Diccionario* les puede permitir conocer otras dimensiones del Trabajo Social que van más allá del ámbito específico en el que el docente es experto.

Se dijo anteriormente que las 1.365 voces que componen el *Diccionario* están agrupadas en cuarenta y dos ámbitos de conocimiento vinculados al Trabajo Social. Vale la pena detenerse un poco más en esta

organización del *Diccionario*. En efecto, la normal disposición de los términos de un diccionario los organiza por orden alfabético. Ello facilita la búsqueda del concepto en cuestión y su consecuente lectura, además, proporciona la información precisa sobre su definición. Sin embargo, con la incorporación del índice analítico que proporciona el *Diccionario de Trabajo Social* en sus últimas páginas, los lectores tendrán la posibilidad no solo de consultar el vocablo que necesitan sino que podrán tener acceso al conjunto de voces agrupadas bajo un mismo ámbito de conocimiento. Esto facilita un conocimiento profundo del ámbito específico en cuestión, por lo que se recomienda que los lectores que consulten el *Diccionario* realicen este ejercicio de comprender la voz estudiada en relación con el conjunto de voces con las que se vincula dentro del índice analítico que contiene.

Otro aspecto a destacar del texto es la presencia de voces que han sido generadas en otros ámbitos de conocimientos con los que el Trabajo Social coexiste. Nos estamos refiriendo a términos que proceden de la sociología, la psicología y de otras disciplinas. Este ejercicio, que estimamos necesario en la medida en que la comprensión y explicación de las situaciones complejas de las que se ocupa el Trabajo Social requieren de los aportes de otras disciplinas, ha sido visto tradicionalmente como demeritorio en el interior de la profesión y de la disciplina. Para superar esta percepción, en el presente *Diccionario*, sus editores han pretendido reflexionar sobre estos aportes exógenos, en función de las características del Trabajo Social. Es decir, no bastaba con disponer de voces cuyo origen conceptual está en otros ámbitos de conocimiento, sino que estas debían pensarse de acuerdo con las exigencias del Trabajo Social. En este sentido, concordamos con la intención subyacente al

orden que se le dio a dichas voces, agrupadas bajo ámbitos de conocimientos denominados como Trabajo Social psicológico, jurídico, sociológico, entre otros.

El *Diccionario de Trabajo Social*, además, representa una oportunidad para consolidar a nuestra profesión y disciplina en la cultura de habla hispana. El producto que ofrece Alianza Editorial equipara formalmente al Trabajo Social con otros ámbitos de conocimiento que ya poseen, al menos, un diccionario de referencia. No afirmamos que no existan otros diccionarios de Trabajo Social —los hay y han sido ejemplos que han iluminado, en cierta medida, la obra aquí reseñada—; nos estamos refiriendo a la posibilidad de disponer de una obra de consulta y referencia que permita también a otras disciplinas conocer y valorar aquello que el Trabajo Social puede aportar al conocimiento de sus objetos de investigación. Es en esta medida en la que consideramos que este *Diccionario* supone un paso para la consolidación del Trabajo Social en el ámbito académico.

Una obra en la que participan poco menos de ciento cincuenta autores exige un esfuerzo importante de coordinación para asegurar la rigurosidad y calidad de todos los términos propuestos en la obra de consulta. Los editores, así como la propia editorial, están comprometidos con la tarea, sin embargo, de profundizar en un futuro a mediano plazo este ejercicio de exigencia académica y de actualizar las voces contenidas en este *Diccionario*, con el objeto de dar cuenta de los nuevos avances que se hayan producido en la profesión y disciplina de Trabajo Social.

OCTAVIO VÁZQUEZ AGUADO

*Profesor titular de la Facultad de Trabajo Social
Universidad de Huelva, España*